

**FARMGARD**  
ROBUST MACHINERY THAT WORKS

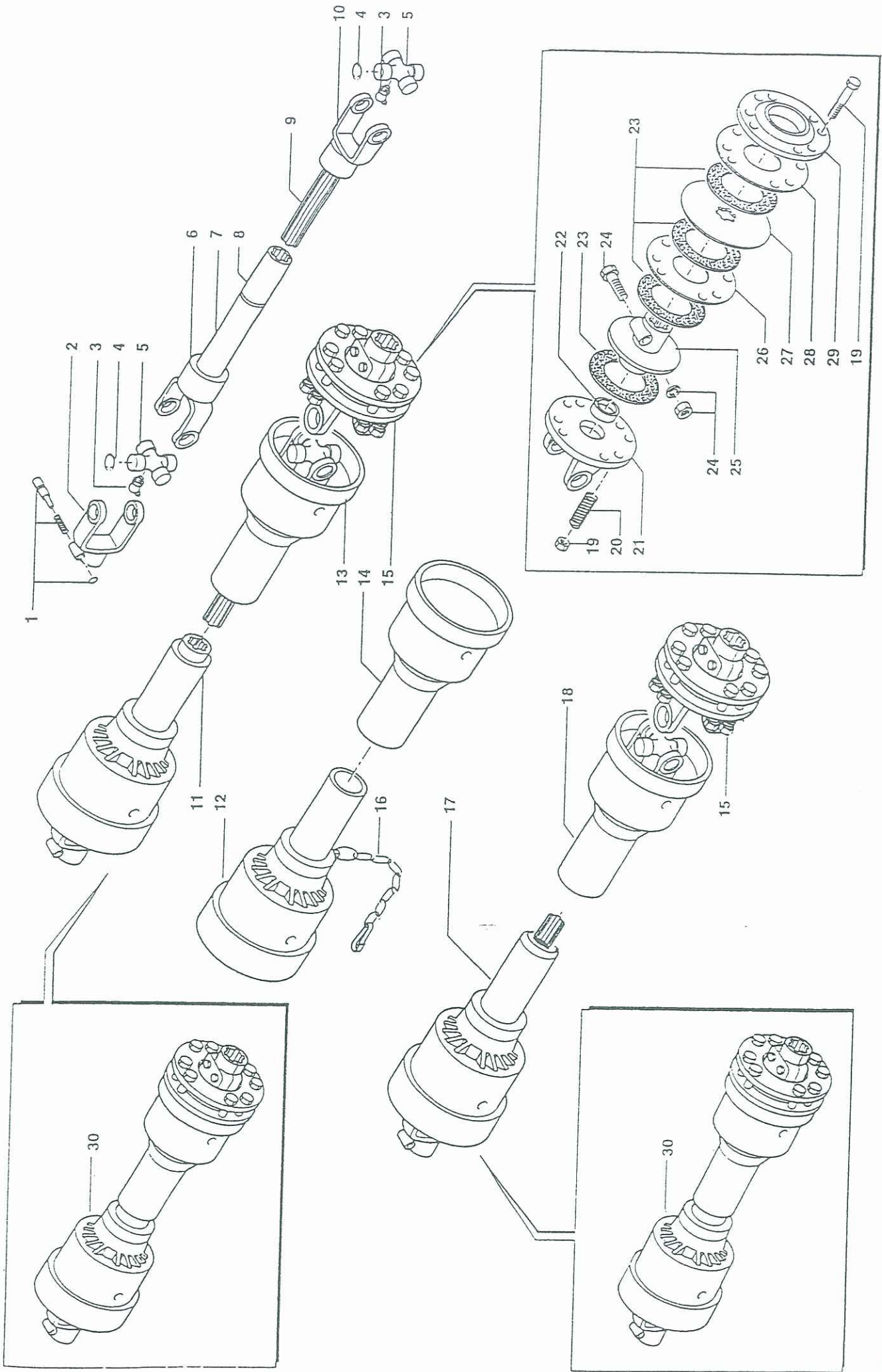


**NZ**



## SPARE PARTS CATALOGUE

North Island Ph: 09 275 5555  
South Island Ph: 03 437 9000  
Email: [sales@farmgard.co.nz](mailto:sales@farmgard.co.nz)



ALBERO CARDANICO • DRIVE SHAFT  
 GELENKWELLE • CARDAN COMPLETE



NZ

Tav. 1.01  
 Tab. 0  
 Tot.

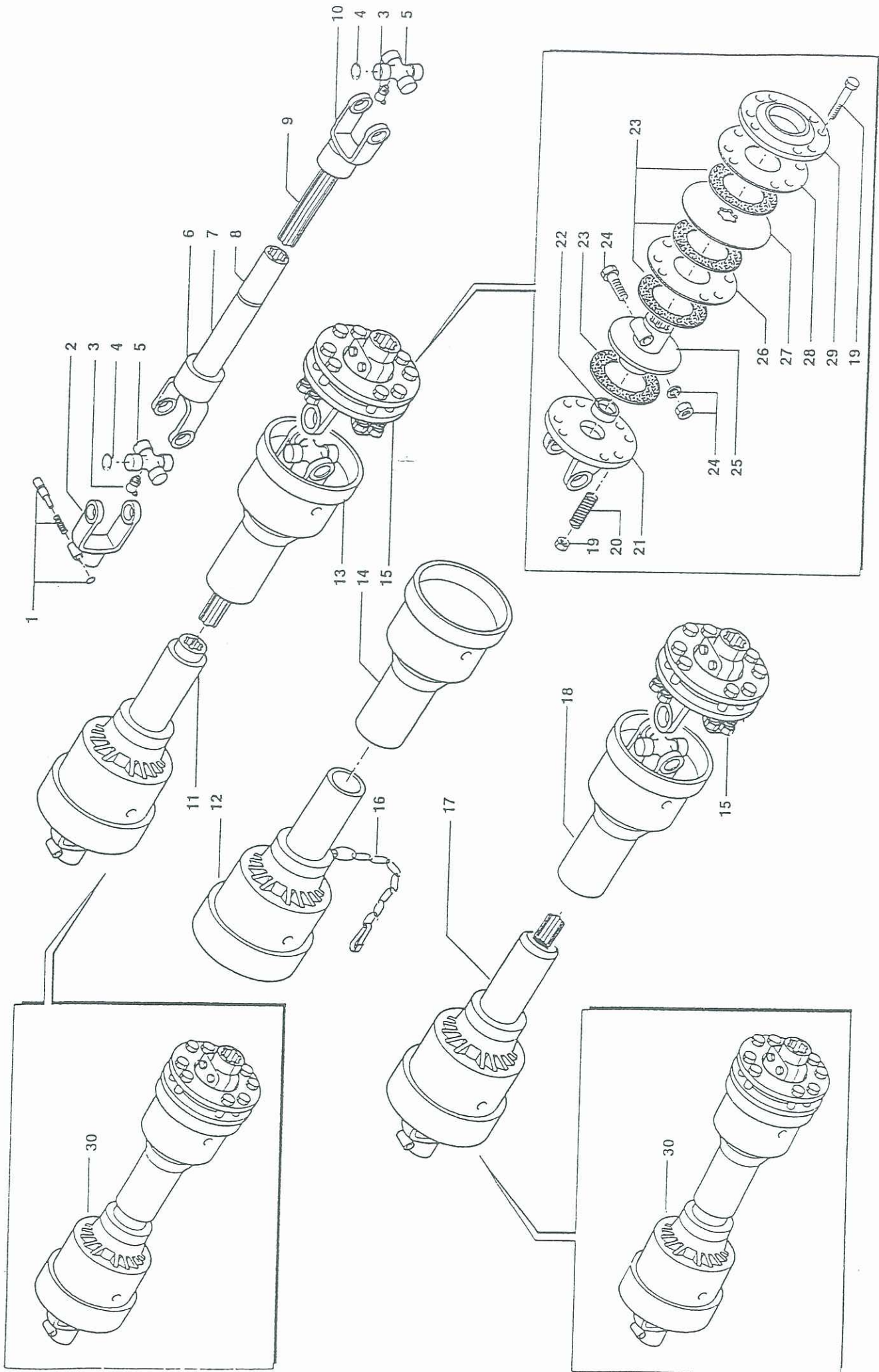


ALBERO CARDANICO • DRIVE SHAFT  
GELENKWELLE • CARDAN COMPLETE

NZ

Tav. 1.01  
Tab. 0  
Tit.

RIF.	N. CODICE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
SERIE 6-8	1	Pulsante	Push button	Druckknopf	Poussoir
SERIE 6	2	Forcella pulsante 1"3/8 Z=6	Fork	Gabelstueck	Fourche
SERIE 8	018102	Forcella pulsante 1"3/8 Z=6	Fork	Gabelstueck	Fourche
SERIE 8	018101	Forcella pulsante 1"3/4 Z=6	Fork	Gabelstueck	Fourche
SERIE 8	018177	Forcella pulsante 1"3/8 Z=21	Fork	Gabelstueck	Fourche
3	018144	Ingrassatore	Grease nipple	Fettbuechse	Fourche
SERIE 6	4	Anello di arresto	Stop ring	Sperring	Graisneur
SERIE 8	018180	Anello di arresto	Stop ring	Sperring	Bague d'arret
SERIE 6	5	Crociera	Cross journal	Gelenkkreuz kpl.	Bague d'arret
SERIE 8	018181	Crociera	Cross journal	Gelenkkreuz kpl.	Croisillon
SERIE 6	6	Forcella	Fork	Gabelstueck	Croisillon
SERIE 8	018095	Forcella	Fork	Gabelstueck	Fourche
SERIE 6	7	Tube	Hose	Schlauch	Fourche
SERIE 8	018076	Tube	Hose	Schlauch	Tuyau
SERIE 6	8	Bussola	Bushing	Buchse	Tuyau
SERIE 8	018016	Bussola	Bushing	Buchse	Douille
SERIE 6	9	Profilo scanalato	Inner tube	Profil-rohr	Douille
SERIE 8	018077	Profilo scanalato	Inner tube	Profil-rohr	Profil gouffre
SERIE 6	10	Forcella	Fork	Gabelstueck	Profil gouffre
SERIE 8	018078	Forcella	Fork	Gabelstueck	Fourche
SERIE 6	11	Semialbero femmina	Semi drive shaft	Gabelstueck	Fourche
L=730	018094	Semialbero femmina	Semi drive shaft	Gabelstueck	Fourche
L=800	019020	Semialbero femmina	Semi drive shaft	Halbgelenkwelle	Demi arbre
L=900	019021	Semialbero femmina	Semi drive shaft	Halbgelenkwelle	Demi arbre
L=750	019022	Semialbero 1"3/8 Z=6	Semi drive shaft	Halbgelenkwelle	Demi arbre
L=800	019040	Semialbero 1"3/8 Z=6	Semi drive shaft	Halbgelenkwelle	Demi arbre
L=900	019041	Semialbero 1"3/8 Z=6	Semi drive shaft	Halbgelenkwelle	Demi arbre
L=750	019042	Semialbero 1"3/4 Z=6	Semi drive shaft	Halbgelenkwelle	Demi arbre
L=800	019046	Semialbero 1"3/4 Z=6	Semi drive shaft	Halbgelenkwelle	Demi arbre
L=900	019047	Semialbero 1"3/4 Z=6	Semi drive shaft	Halbgelenkwelle	Demi arbre
L=750	019048	Semialbero 1"3/4 Z=6	Semi drive shaft	Halbgelenkwelle	Demi arbre
L=800	019049	Semialbero 1"3/8 Z=21	Semi drive shaft	Halbgelenkwelle	Demi arbre
L=900	019050	Semialbero 1"3/8 Z=21	Semi drive shaft	Halbgelenkwelle	Demi arbre
SERIE 6	12	Protezione interna	Protection	Schuetz	Demi arbre
					Demi arbre
					Protection



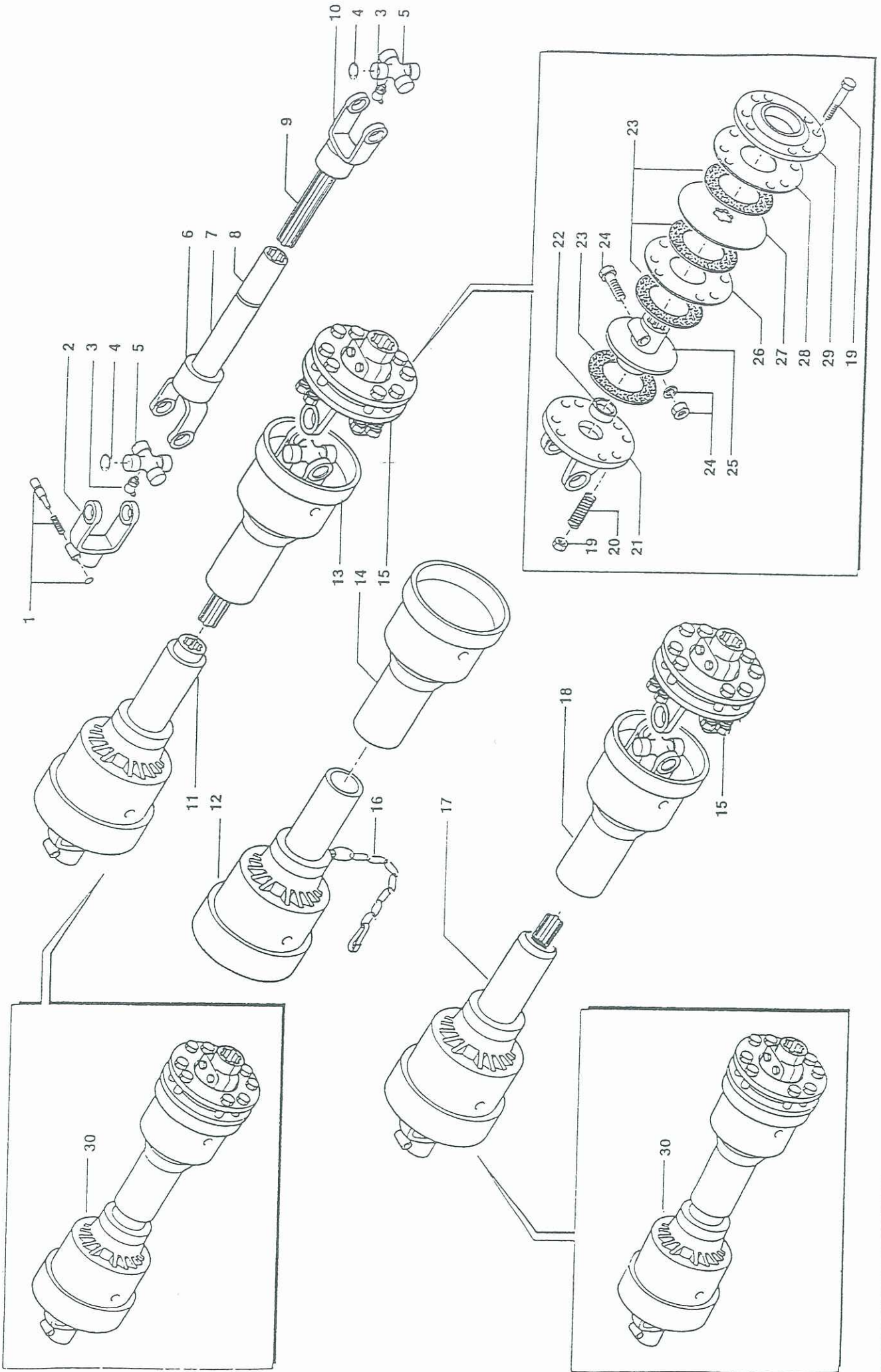
ALBERO CARDANICO • DRIVE SHAFT  
 GELENKWELLE • CARDAN COMPLETE



NZ

Tav. 1.01  
 Fab. Inf.

RIF.	N. CODICE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
L=730	13	Semialbero maschio	Semi drive shaft	Halbgelenkwelle	Demi arbre
L=800	019025	Semialbero maschio	Semi drive shaft	Halbgelenkwelle	Demi arbre
L=900	019026	Semialbero maschio	Semi drive shaft	Halbgelenkwelle	Demi arbre
L=750	019043	Semialbero maschio	Semi drive shaft	Halbgelenkwelle	Demi arbre
L=800	019044	Semialbero maschio	Semi drive shaft	Halbgelenkwelle	Demi arbre
L=900	019045	Semialbero maschio	Semi drive shaft	Halbgelenkwelle	Demi arbre
SERIE 6	14	Protezione esterna	Protection	Schutz	Protection
SERIE 8	018150	Protezione	Protection	Schutz	Protection
SERIE 6	15	Frizione 1"3/8 Z6 FF2	Clutch	Rutschkupplung	Embrayage
SERIE 8	020011	Frizione 1"3/8 Z6 FF2	Clutch	Rutschkupplung	Embrayage
SERIE 8	020054	Frizione 1"3/8 Z6 FF4	Clutch	Rutschkupplung	Embrayage
16	018148	Catena	Chain	Kette	Chaine
L=800	17	Semialbero maschio	Semi drive shaft	Halbgelenkwelle	Demi arbre
L=900	018003	Semialbero maschio	Semi drive shaft	Halbgelenkwelle	Demi arbre
L=800	018175	Semialbero femmina	Semi drive shaft	Halbgelenkwelle	Demi arbre
L=900	018002	Semialbero femmina	Semi drive shaft	Halbgelenkwelle	Demi arbre
19	020042	Bullone completo	Complete bolt	Bolzen kpl.	Boulon complete
20	020043	Bullone completo + FF2	Complete bolt	Bolzen kpl.	Boulon complete
20	020026	Molla frizione Ø6	Spring	Feder	Ressort
20	020057	Molla frizione Ø7	Spring	Feder	Ressort
SERIE 6	21	Forcella con disco FF2	Fork	Gabelstueck	Fourche
SERIE 8	020051	Forcella	Fork	Gabelstueck	Fourche
22	020048	Bussola	Bush	Buchse	Bague
23	020003	Ferodo FF2 - FF4	Lining	Bremsbelag	Disque embrayage
24	020032	Bullone 1"3/8	Bolt 1"3/8	Bolzen 1"3/8	Boulon 1"3/8
25	020050	Mozzo 1"3/8 Z6 FF2	Hub	Shutzscheibe	Disque
26	020044	Mozzo 1"3/8 Z6 FF4	Hub	Shutzscheibe	Disque
27	020052	Piatto FF4	Plate	Scheibe	Disque
27	020045	Disco FF4	Fork	Gabelstueck	Disque
28	020047	Disco FF2-FF4	Fork	Gabelstueck	Disque
29	020046	Piatto FF3-FF4	Plate	Scheibe	Disque
L=730	30	Albero + FF2	Drive shaft	Gelenkwelle	Cardan complete
L=800	018160	Albero + FF2	Drive shaft	Gelenkwelle	Cardan complete
L=900	018185	Albero + FF2	Drive shaft	Gelenkwelle Drive shaf	Gelenkwelle



ALBERO CARDANICO • DRIVE SHAFT  
 GELENKWELLE • CARDAN COMPLETE



NZ

Tav. 1.01  
 Tab. Taf





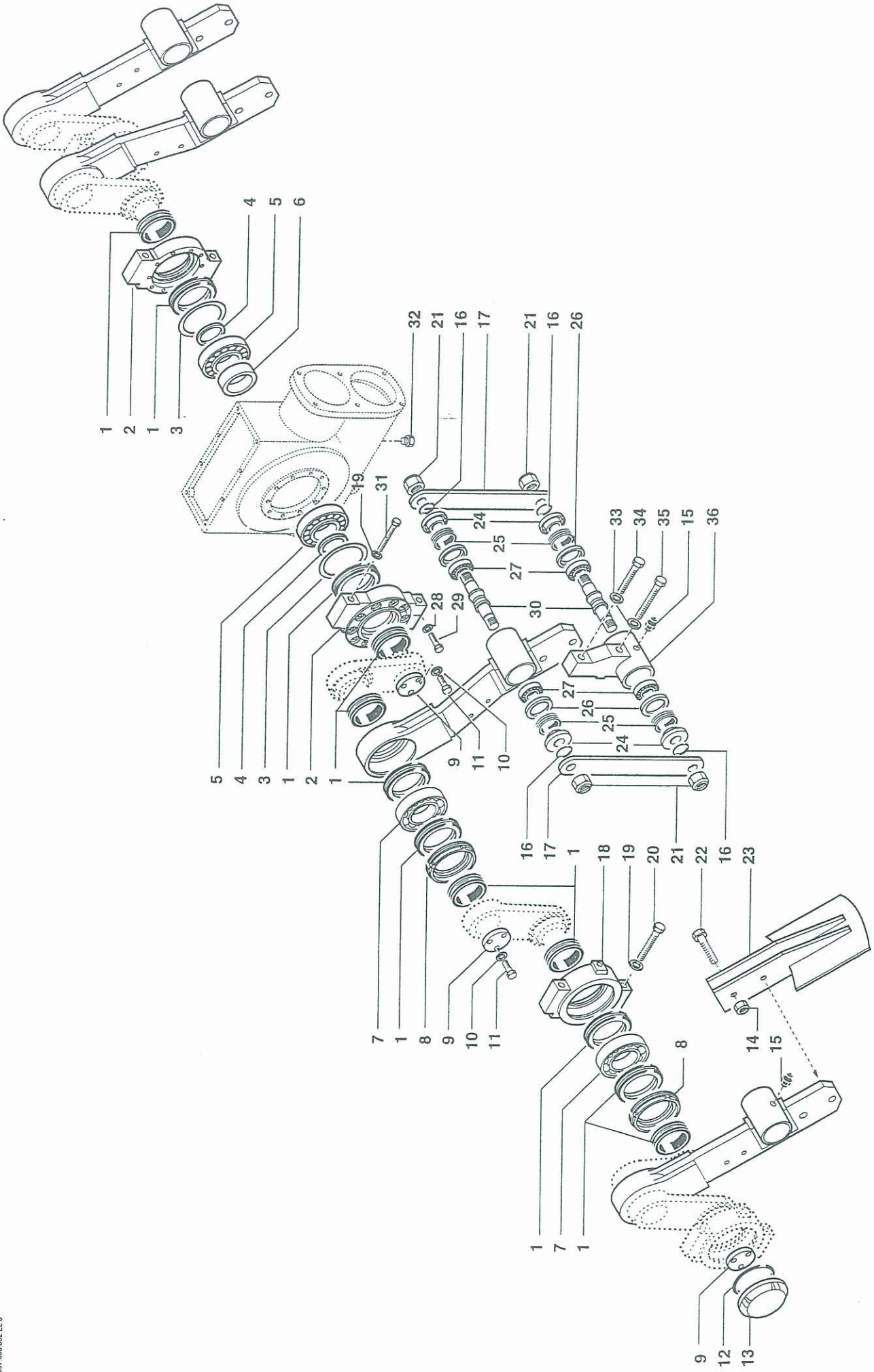
ALBERO CARDANICO • DRIVE SHAFT  
GELENKWELLE • CARDAN COMPLETE

NZ

Tab.  
Tab.  
Tab.

1.01

RIF.	N. CODICE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
L=750	30	Albero + FF2	Drive shaft	Gelenkwelle	Cardan complete
L=800	018189	Albero + FF2	Drive shaft	Gelenkwelle	Cardan complete
L=800	018151	Albero + FF4	Drive shaft	Gelenkwelle	Cardan complete
L=900	018172	Albero + FF4	Drive shaft	Gelenkwelle	Cardan complete



MOVIMENTO VANGHETTE • SPADE MOVEMENT  
 SPATENBEWEGUNG • MOVEMENT BECHES

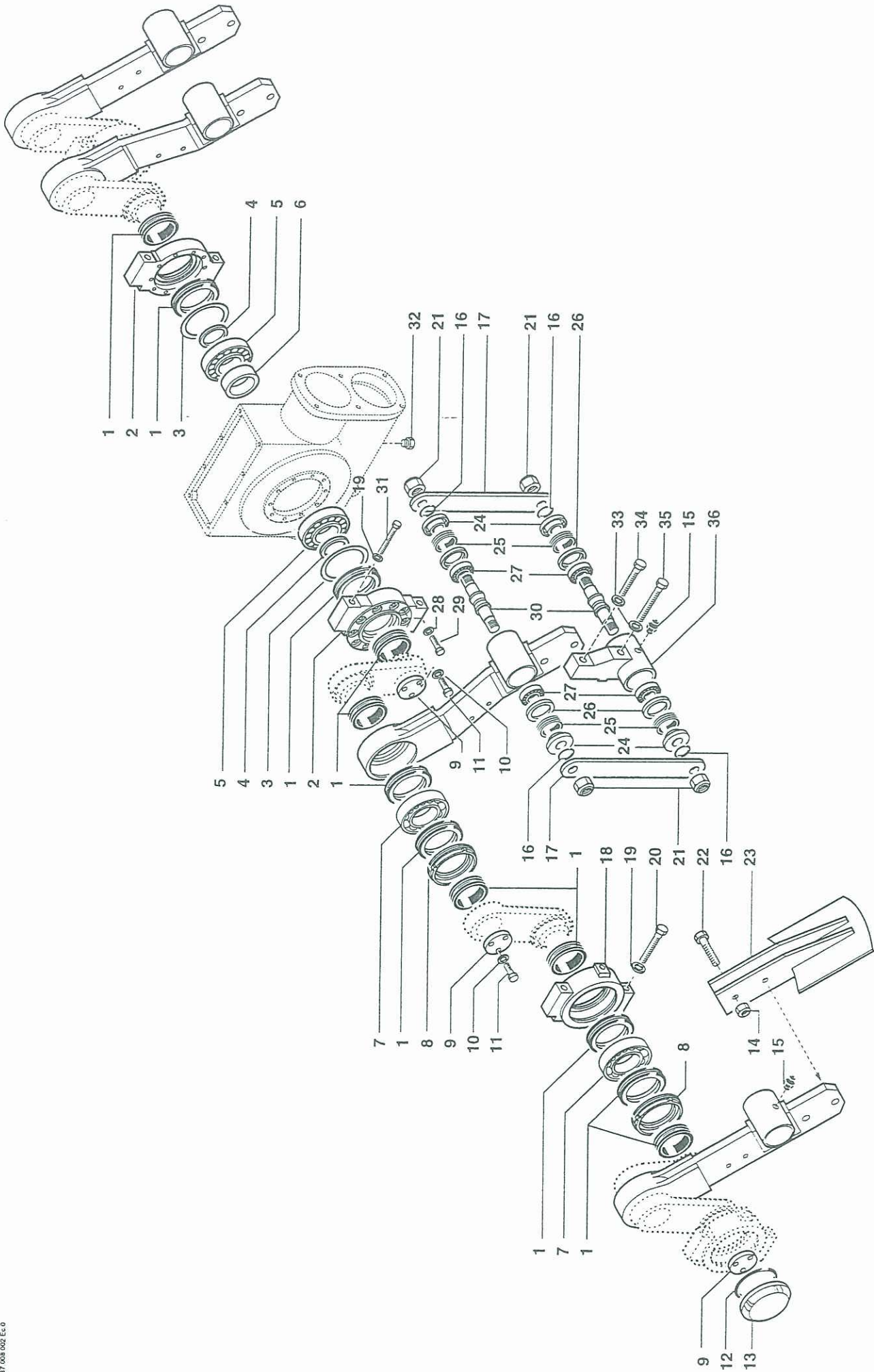


NZ

Tav. 1.02  
 Tab. 0  
 Def.



RIF.	N. CODICE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	271509	Gruppo di tenuta	Seal group	Abdichtungsgsgruppe	Ensemble
2	222525	Supporto scatola	Housing support	Halterung	Support boîte
3	211502	Spessore	Shim	Distanzring	Epaisseur
4	211503	Spessore	Shim	Distanzring	Epaisseur
5	223511	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
6	003027	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
7	223509	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
8	003006	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
9	222528	Ghiera	Ring nut	Nutmutter	Collier
10	223514	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
11	011013	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
12	014106	Vite	Screw	Schraube	Vis
13	007142	Guarnizione	Gasket	Dichtring	Joint
14	221506	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle
15	004072	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
16	022009	Tappo	Plug	Verschluss	Bouchon
17	007132	Guarnizione	Gasket	Dichtring	Joint
18	007218*	Guarnizione	Gasket	Dichtring	Joint
19	223544	Asta guida biella	Staff	Stange	Axe
20	222526	Supporto di banco	Support	Halterung	Support
21	011016	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
22	014127	Vite	Screw	Schraube	Vis
23	004074	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
24	014221	Vite	Screw	Schraube	Vis
25	261516	Vanghetta standard	Standard type spade	Spaten s.t.p.	Beche standard
26	261570	Vanghetta tipo largo	Wide spade	Grosse spaten	Beche large
27	221507	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle
28	271501	Gruppo tenuta	Seal group	Abdichtungsgsgruppe	Ensemble roulements
29	223530	Anello porta tenuta	Seal group housing ring	Dichtring	Garniture
30	003054	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
31	011012	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
32	014218	Vite	Screw	Schraube	Vis
33	223506	Perno	Pivot	Zapfen	Axe
34	014056	Vite	Screw	Schraube	Vis



MOVIMENTO VANGHETTA • SPADE MOVEMENT  
 SPATENBEWEGUNG • MOUVEMENT BECHES





MOVIMENTO VANGHETTE • SPADE MOVEMENT  
SPATENBEWEGUNG • MOUVEMENT BÉCHES

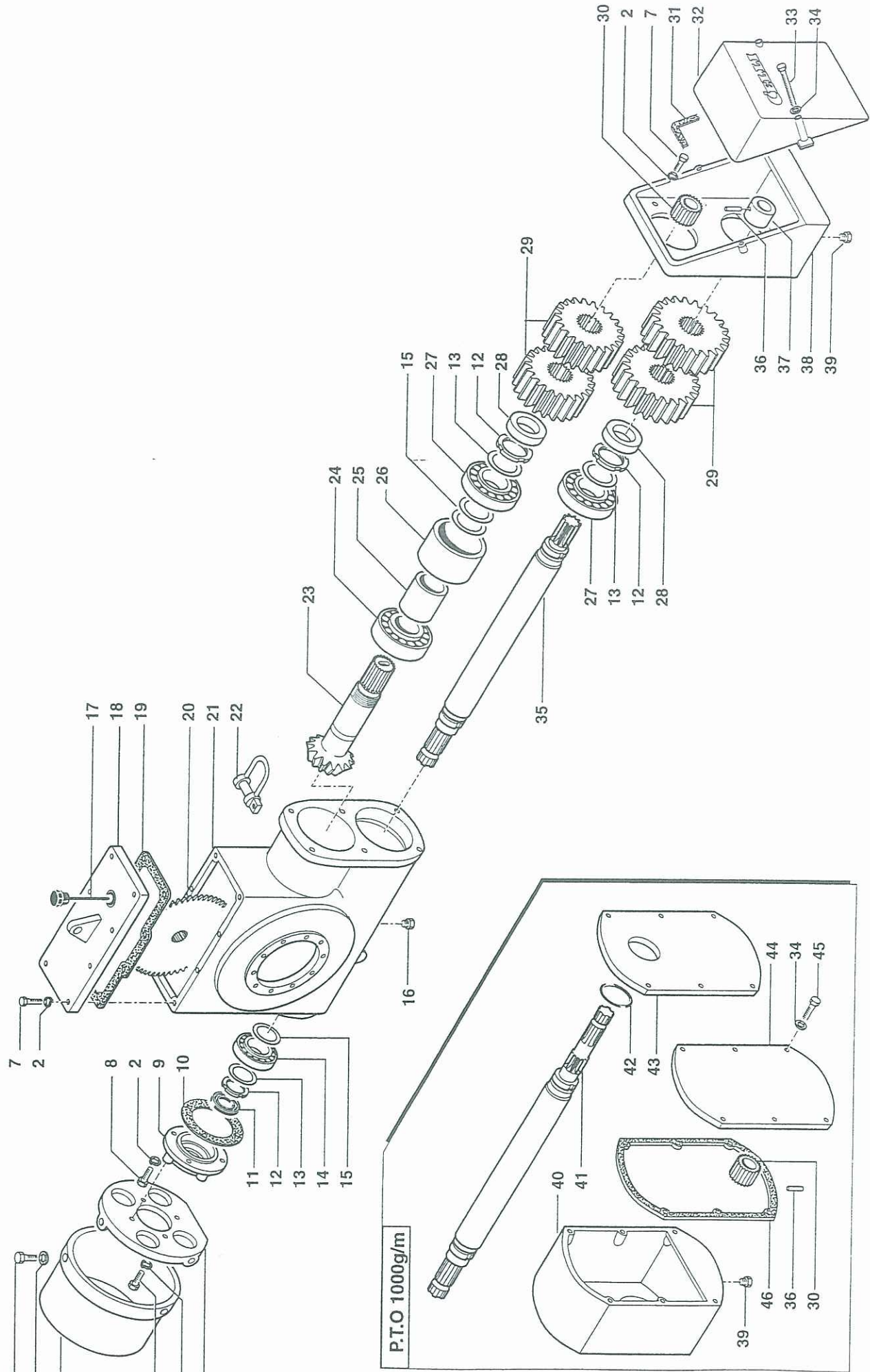
NZ

Tav.  
Tab.  
Taf.

1.020

RIF.	N. CODICE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
32	022057	Tappo conico	Plug	Verschluss	Bouchon
33	011023	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
34	014231	Vite	Screw	Schraube	Vis
35	014238	Vite	Screw	Schraube	Vis
36	261574	Supporto	Support	Halterung	Support

\* Il codice 007218 sostituisce il 007132 dal 14/05/96 \* Code 007218 replaces code 007132 starting from 14/05/96 \* Codex 007218 anstatt 007132 von 14/05/96 an \* Le 007218 remplace le 007132 a partir du 14/05/96



SCATOLA CAMBIO • GEARBOX  
 GETRIEBEGEHAUSE • BOITE DE TRANSMISSION



NZ

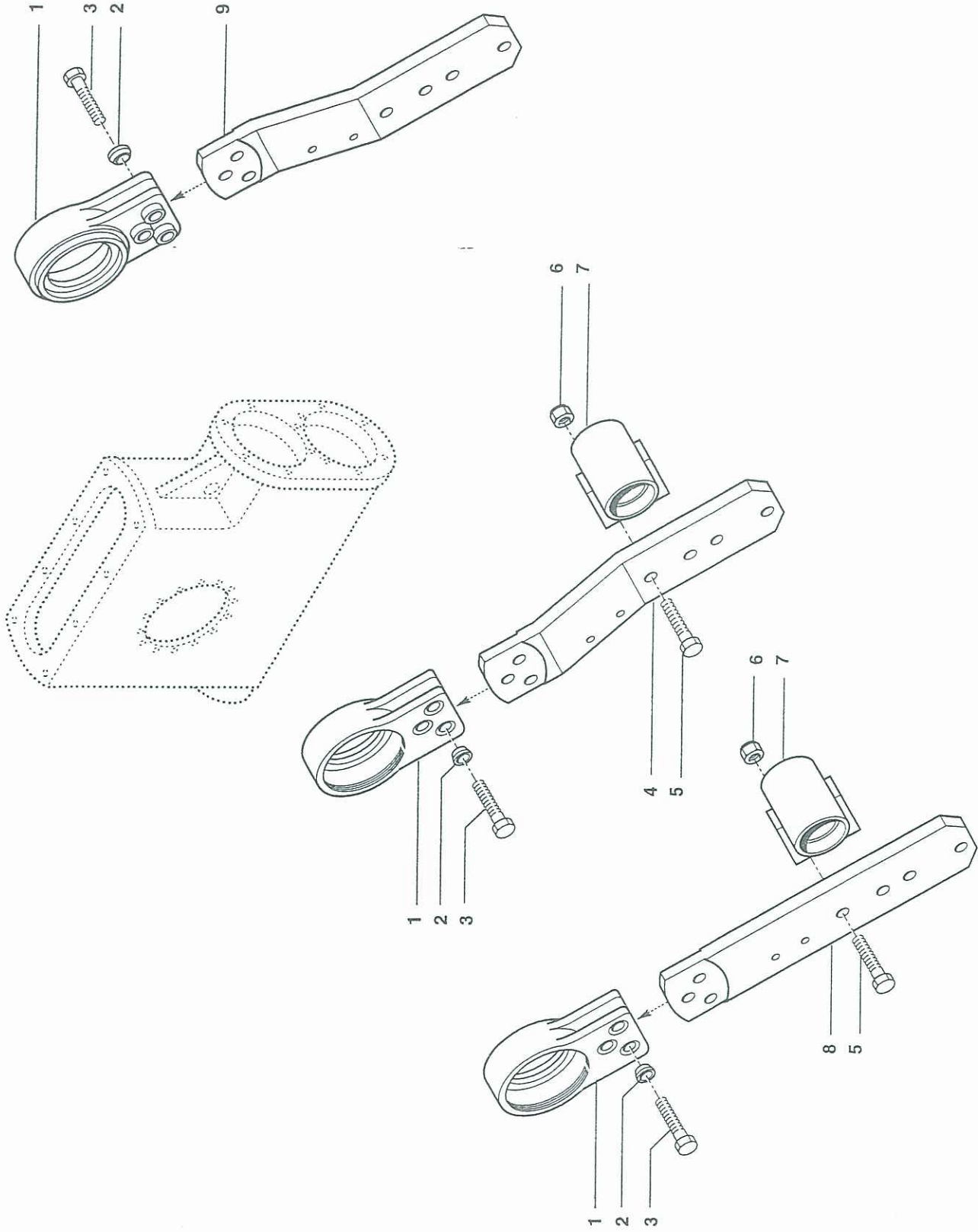
Tab. 1.03  
 Tab. Taf.

0

RIF.	N. CODICE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
		<b>SCATOLA CAMBIO</b>	<b>GEARBOX</b>	<b>GETRIEBEGEHAUSE</b>	<b>BÔTE DE TRANSMISSION</b>
1	014278	Vite	Screw	Schraube	Vis
2	011002	Grower	Grower	Federscheibe	Grower
3	124505	Cuffia	Guard	Schütz	Protection
4	014284	Vite	Screw	Schraube	Vis
5	010023	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
6	161500	Supporto	Support	Halterung	Support
7	014149	Vite	Screw	Schraube	Vis
8	014205	Vite	Screw	Schraube	Vis
9	221509	Coperchio anteriore	Cover	Deckel	Couvercle
10	224502	Guarnizione	Gasket	Dichtring	Joint
11	007130	Paraolio	Oil seal	Simmering	Joint d'huile
12	005005	Ghiera	Ring nut	Nutmutter	Collier
13	211509	Spessore	Shim	Distanzring	Epaisseur
14	003118	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
15	211506	Spessore	Shim	Distanzring	Epaisseur
	211507	Spessore	Shim	Distanzring	Epaisseur
	211509	Spessore	Shim	Distanzring	Epaisseur
16	022057	Tappo	Plug	Verschluss	Bouchon
17	022065	Tappo	Plug	Verschluss	Bouchon
18	221504	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle
19	224503	Guarnizione	Gasket	Dichtring	Join
20	222509	Corona conica Z31	Crownwheel	Zahnkranz	Couronne
21	221501	Scatola gruppo conico	Housing	Gehäuse	Bôte
22	014193	Grillo	Chain coupling	Kette anbau	Attelage de la chaine
23	222508	Pignone conico Z9	Pinion shaft	Ritzelwelle	Arbre pignon
24	003112	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
25	223513	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
26	223512	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
27	003044	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
28	223510	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Entretoise
29	271506	Coppia ingranaggi Z18 - Z21	Gear set T18 - T21	Zahnradernpaar 18Z - 21Z	Couple d'engrangement 18 - 21
	271505	Coppia ingranaggi Z19 - Z20	Gear set T19 - T20	Zahnradernpaar 19Z - 20Z	Couple d'engrangement 19 - 20
	271508	coppia ingranaggi Z17 - Z22	Gear set T17 - T22	Zahnradernpaar 17Z - 22Z	Couple d'engrangement 17 - 22



RIF.	N. CODICE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
29	222516	Ingranaggio Z18	Gear 18T	Zahnrad 18Z	Engrenage 18Dents
540 g/m	222517	Ingranaggio Z19	Gear 19T	Zahnrad 19Z	Engrenage 19Dents
540 g/m	222518	Ingranaggio Z20	Gear 20T	Zahnrad 20Z	Engrenage 20Dents
540 g/m	222519	Ingranaggio Z21	Gear 21T	Zahnrad 21Z	Engrenage 21Dents
1000 g/m	222529	Ingranaggio Z14	Gear 14T	Zahnrad 14Z	Engrenage 14Dents
1000 g/m	222530	Ingranaggio Z15	Gear 15T	Zahnrad 15Z	Engrenage 15Dents
1000 g/m	222531	Ingranaggio Z24	Gear 24T	Zahnrad 24Z	Engrenage 24Dents
1000 g/m	222532	Ingranaggio Z25	Gear 25T	Zahnrad 25Z	Engrenage 25Dents
30	223508	Boccola calettata	Drive hub	Achszapfen	Fusée
31	224501	Guarnizione	Gasket	Dichtring	Joint
32	221503	Coperchio cambio	Cover	Deckel	Couvercle
33	014219	Vite	Screw	Schraube	Vis
34	011012	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
35	223502	Albero primario	Shaft	Welle	Arbre
36	013038	Spina	Pin	Stift	Goupille
37	223507	Boccola liscia	Drive hub	Achszapfen	Fusée
38	221502	Carter cambio	Gear housing	Deckel	Couvercle
39	022018	Tappo conico	Plug	Verschluss	Bouchon
1000 g/m	221510	Carter cambio P.D.F. posteriore	Gear housing	Deckel	Couvercle
41	223560	Albero P.D.F. posteriore	Shaft	Welle	Arbre
42	007164	Paraolio	Oil seal	Simmerring	Joint d'huile
43	221512	Coperchio carter P.T.O post.	Cover	Deckel	Couvercle
1000 g/m	221511	Coperchio carter	Cover	Deckel	Couvercle
45	014227	Vite	Screw	Schraube	Vis
1000 g/m	224505	Guarnizione coperchio	Gasket	Dichtring	Joint



BIELLE SMONTABILI • DISMANTLE CONNECTING ROD  
ABNEHMBAR PLEVER • BIELLE DEMONTABLE



NZ

Tav. 1.04  
Tab. Fat.





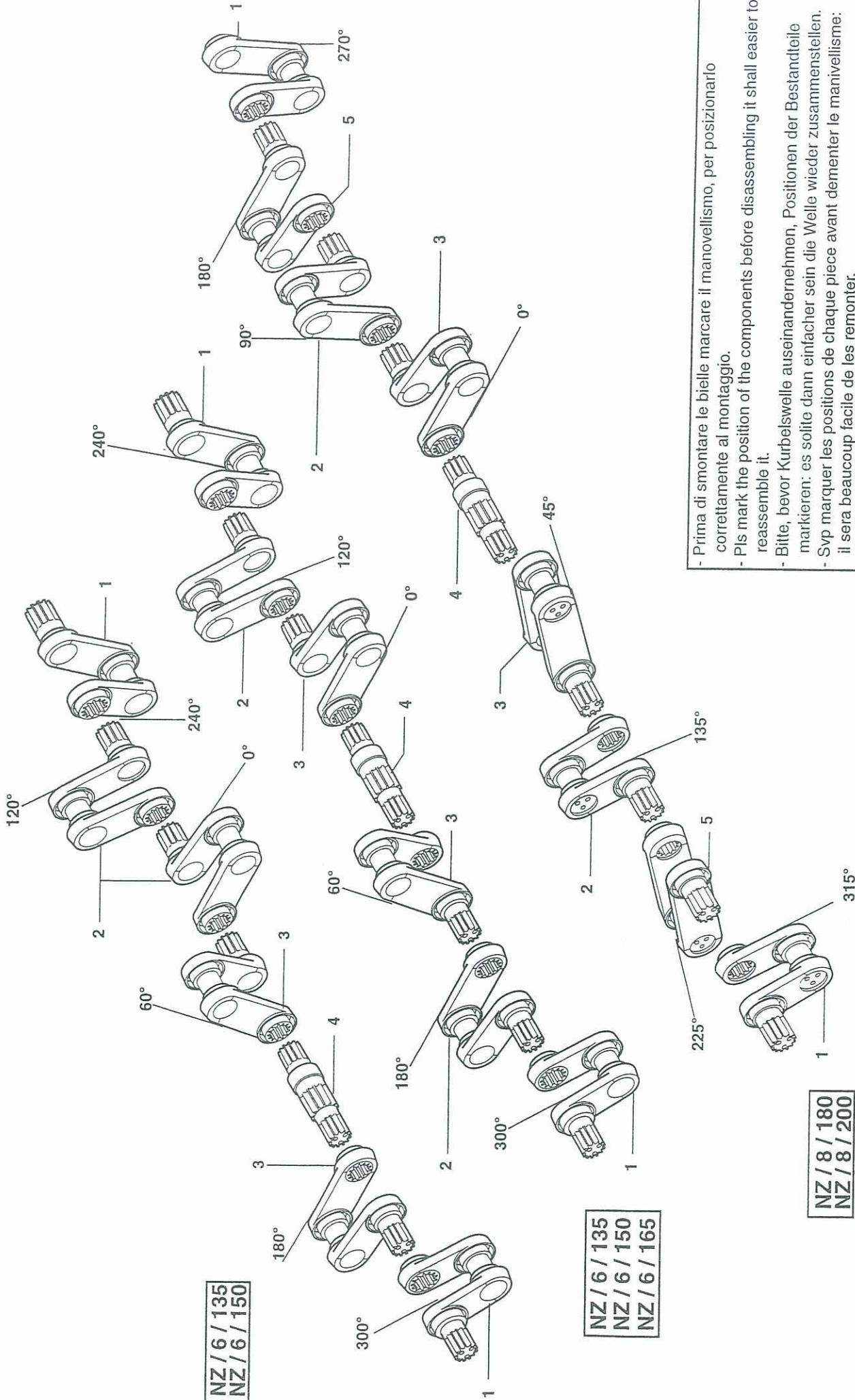
BIELLE SMONTABILI • DISMANTLE CONNECTING ROD  
ABNEHMBAR PLEVER • BIELLE DEMONTABLE

Tav.  
Tab.  
Tal.

NZ

1.040

RIF.	N. CODICE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	822533	Supporto testa di biella	Support big end of a connecting rod	Halterung Plevelskopf	Supportt tete bielle
2	011029	Grower	Grower	Federscheibe	Grower
3	014192	Vite	Screw	Schraube	Vis
4	223563	Asta sinistra biella piegata	Left staff folded connecting rod	Linke Stange Gebogen	Axe gauche bielle coudee
5	014221	Vite	Screw	Schraube	Vis
6	004072	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
7	261565	Supporto piede di biella	Support small end of a connecting rod	Halterung Plevelsfuss	Support pied de bielle
8	223561	Asta biella diritta	Staff straight connecting rod	Stange Recht Plevel	Axe bielle droit
9	223562	Asta destra biella piegata	Right staff folded connecting rod	Rechte Stange gebogen Plevel	Axe droit bielle coudee



NZ / 6 / 135  
NZ / 6 / 150

NZ / 6 / 135  
NZ / 6 / 150  
NZ / 6 / 165

NZ / 8 / 180  
NZ / 8 / 200

- Prima di smontare le bielle marcare il manovellismo, per posizionarlo correttamente al montaggio.  
- Pls mark the position of the components before disassembling it shall easier to reassemble it.  
- Bitte, bevor Kurbelswelle auseinandernehmen, Positionen der Bestandteile markieren: es sollte dann einfacher sein die Welle wieder zusammenstellen.  
- Svp marquer les positions de chaque piece avant dementer le manivellisme: il sera beaucoup facile de les remonter.



SCHEMA MONTAGGIO MANOVELLE • CRANK ASSEMBLY SCHEME  
SCHEME KURBEL MONTAGE • SCHEMA DE MONTAGE MANIVELLES

NZ

Tab. 1.05  
Taf. 0



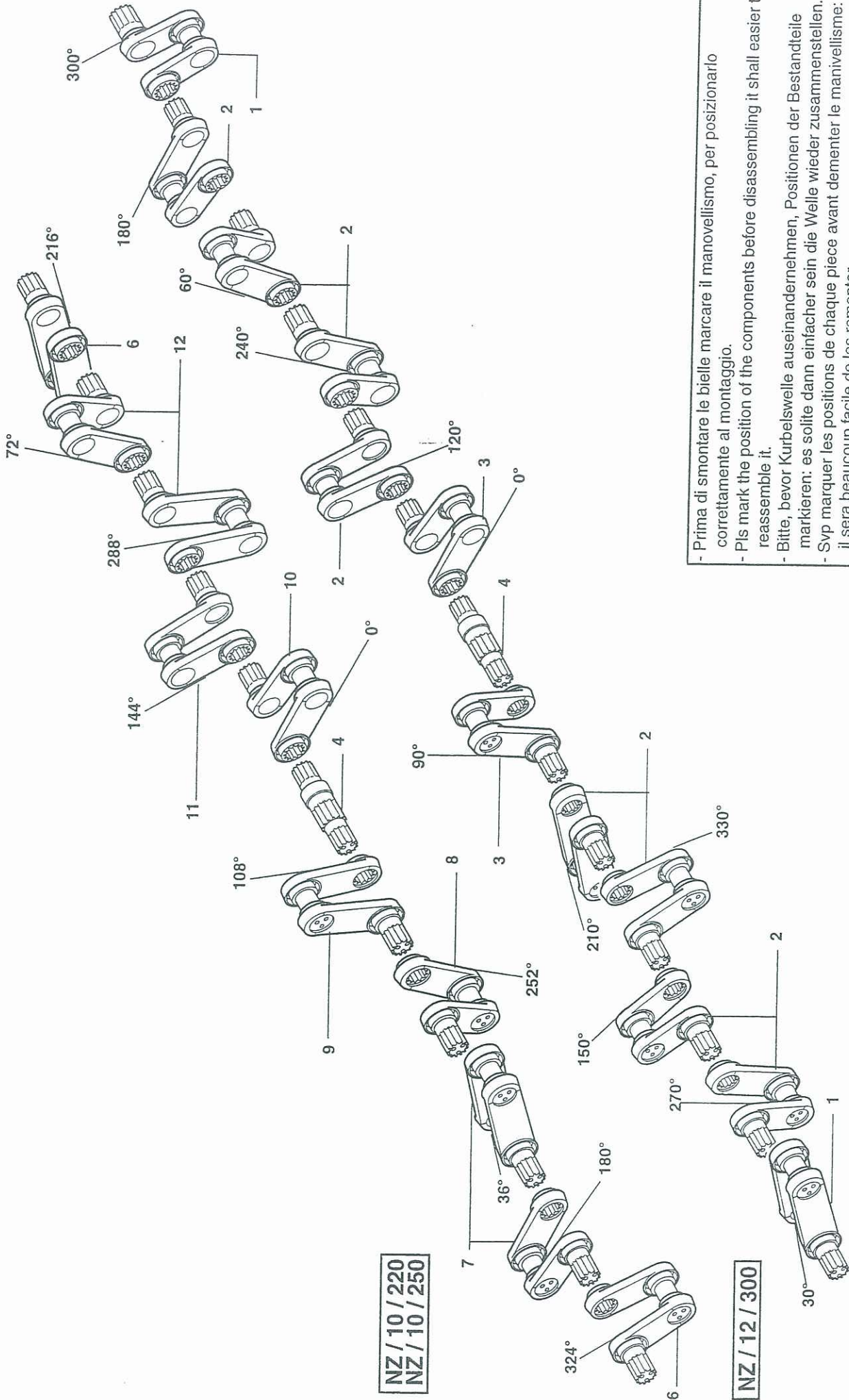
SCHEMA MONTAGGIO MANOVELLA • CRANK ASSEMBLY SCHEME  
SCHEMA KURBEL MONTAGE • SCHEMA DE MONTAGE MANIVELLES

NZ

Tav.  
Tab.  
Taf.

1.05

RIF.	N. CODICE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	135-180-220	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
	150 - 200	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
	165	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
	135-180-220	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
	165	Manovella 150-200-250-300	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
	135 - 180	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
	150-165-200	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
	135 - 180	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
3		Manovella 150-165-200-300	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
	165	Manovella 135-150-180-200	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
	165	Manovella 135-150-180-200-300	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
4		Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
	223504	Perno 135-150-165-180-200-300	Gearbox crank-shaft	Kronradwelle	Arbre porte-couronne
	223505	Perno di banco	Gearbox crank-shaft	Kronradwelle	Arbre porte-couronne
5	180	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
	200	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
	180	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
	200	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
	220	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
6	250	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
	220	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
	250	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
	220	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
7	250	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
	220	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
	250	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
	220	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
8	250	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
	220	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
	250	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
	220	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
9	250	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
	220 - 250	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
9	220 - 250	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle



NZ / 10 / 220  
NZ / 10 / 250

NZ / 12 / 300

- Prima di smontare le bielle marcare il manovellismo, per posizionarlo correttamente al montaggio.  
 - Pls mark the position of the components before disassembling it shall easier to reassemble it.  
 - Bitte, bevor Kurbelswelle auseinandernehmen, Positionen der Bestandteile markieren: es sollte dann einfacher sein die Welle wieder zusammenstellen.  
 - Svp marquer les positions de chaque piece avant d'emonter le manivellisme: il sera beaucoup facile de les remonter.



SCHEMA MONTAGGIO MANOVELLE • CRANK ASSEMBLY SCHEME  
 SCHEME KURBEL MONTAGE • SCHEMA DE MONTAGE MANIVELLES

NZ

Tav. 1.05  
 Tab. Tit. 0



SCHEMA MONTAGGIO MANOVELLA • CRANK ASSEMBLY SCHEME  
 SCHEMA KURBEL MONTAGE • SCHEMA DE MONTAGE MANIVELLES

NZ

Tav.  
Tab.  
Taf.

1.050

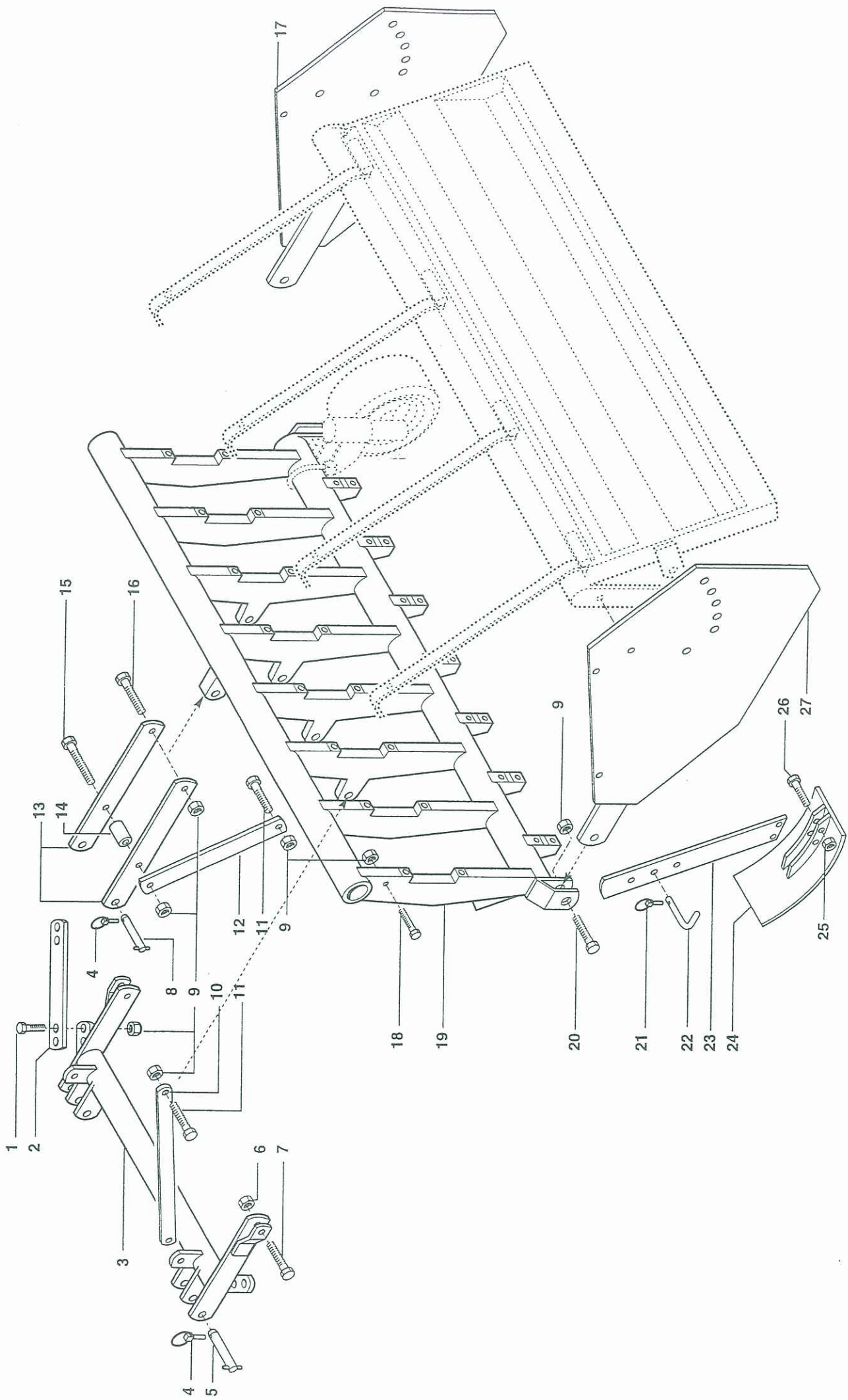
RIF.	N. CODICE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
220 - 250   10	271540	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
220 - 250	271558 *	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
220	271541	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
250	271542	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
220	271560 *	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
250	271562 *	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
250	271542	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
220	271543	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
250	271562 *	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle
220	271564 *	Manovella	Crank shaft	Kurbel	Manivelle

\* LUBRIFICAZIONE AD OLIO

\* OIL LUBRIFICATION

\* OLSCHMIERUNG

\* LUBRIFICATION A HUILE



TELAIO • FRAME  
RAHMEN • CHASSIS

NZ

lav. Tab. Taf. 1.06 0



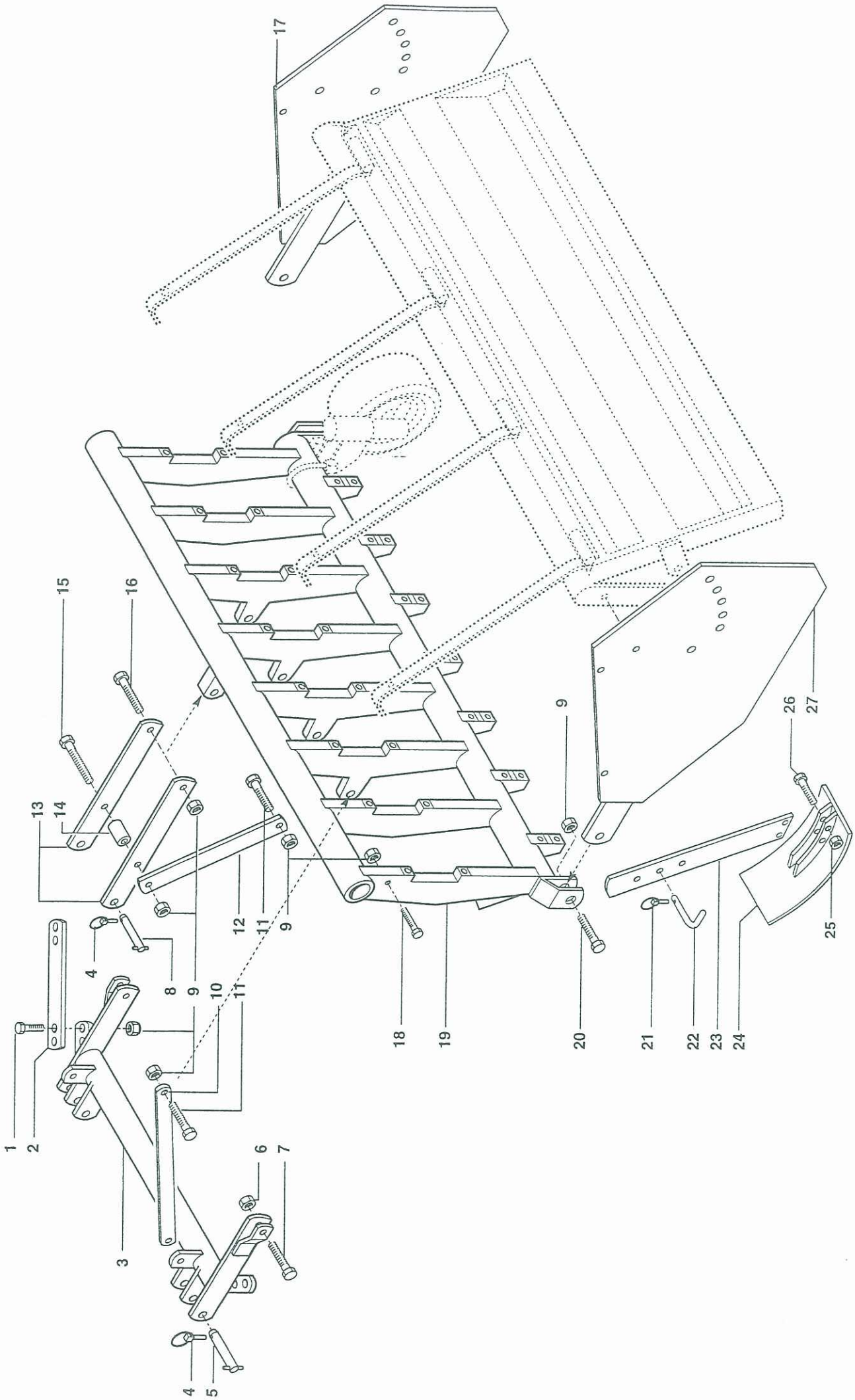
TELAIO • FRAME  
RAHMEN • CHASSIS

NZ

Tav.  
Tab.  
Tar.

1.06

RIF.	N. CODICE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
300	1	Vite	Screw	Schraube	Vis
300	2	Braccio	Arm	Arm	Bras
DA135 A 180	3	Castello inf. 3° punto normale	Third point	Hebe boch	Bati 3 point
DA200 A 300	3	Castello inf. 3° punto (tipo corto)	Third point	Hebe boch	Bati 3 point
	4	Castello 3° punto inf. L=920	Third point	Hebe boch	Bati 3 point
	4	Spina	Pin	Stift	Goupille
	5	Spina	Pin	Stift	Goupille
	5	Perno	Pivot	Zapfen	Axe
	6	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	7	Vite	Screw	Schraube	Vis
	8	Perno	Pivot	Zapfen	Axe
	9	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	10	Braccio 3° punto inf. (tipo corto)	Arm	Arm	Bras
	10	Braccio 3° punto inf. L=302	Arm	Arm	Bras
DA135 A 200	11	Vite	Screw	Schraube	Vis
220-250-300	11	Vite	Screw	Schraube	Vis
	12	Braccio 3° punto L=312(tipo corto)	Arm	Arm	Bras
DA135 A 180	12	Braccio 3° punto L=365	Arm	Arm	Bras
220-250-300	12	Braccio 3° punto L=475	Arm	Arm	Bras
	13	Tirante 3° punto L=364	Linkage	Zugbolzen	Bras
	13	Tirante 3° punto L=240 (tipo corto)	Linkage	Zugbolzen	Tirant
	13	Tirante 3° punto L=364	Linkage	Zugbolzen	Tirant
	13	Tirante 3° punto L=240 (tipo corto)	Linkage	Zugbolzen	Tirant
	14	Distanziale	Spacer	Distanzstueck	Tirant
	15	Vite	Screw	Schraube	Entretroise
	16	Vite	Screw	Schraube	Vis
	17	Laterale destro	R.H. side shield	Schraube	Vis
	18	Vite	Screw	R.H. Seitlicher Schild	Joue droite
220-250-300	18	Vite	Screw	Schraube	Vis
135	19	Telaio	Frame	Schraube	Vis
150	19	Telaio	Frame	Rahmen	Chassis
165	19	Telaio	Frame	Rahmen	Chassis
180	19	Telaio	Frame	Rahmen	Chassis
200	19	Telaio	Frame	Rahmen	Chassis



TELAIO • FRAME  
RAHMEN • CHASSIS







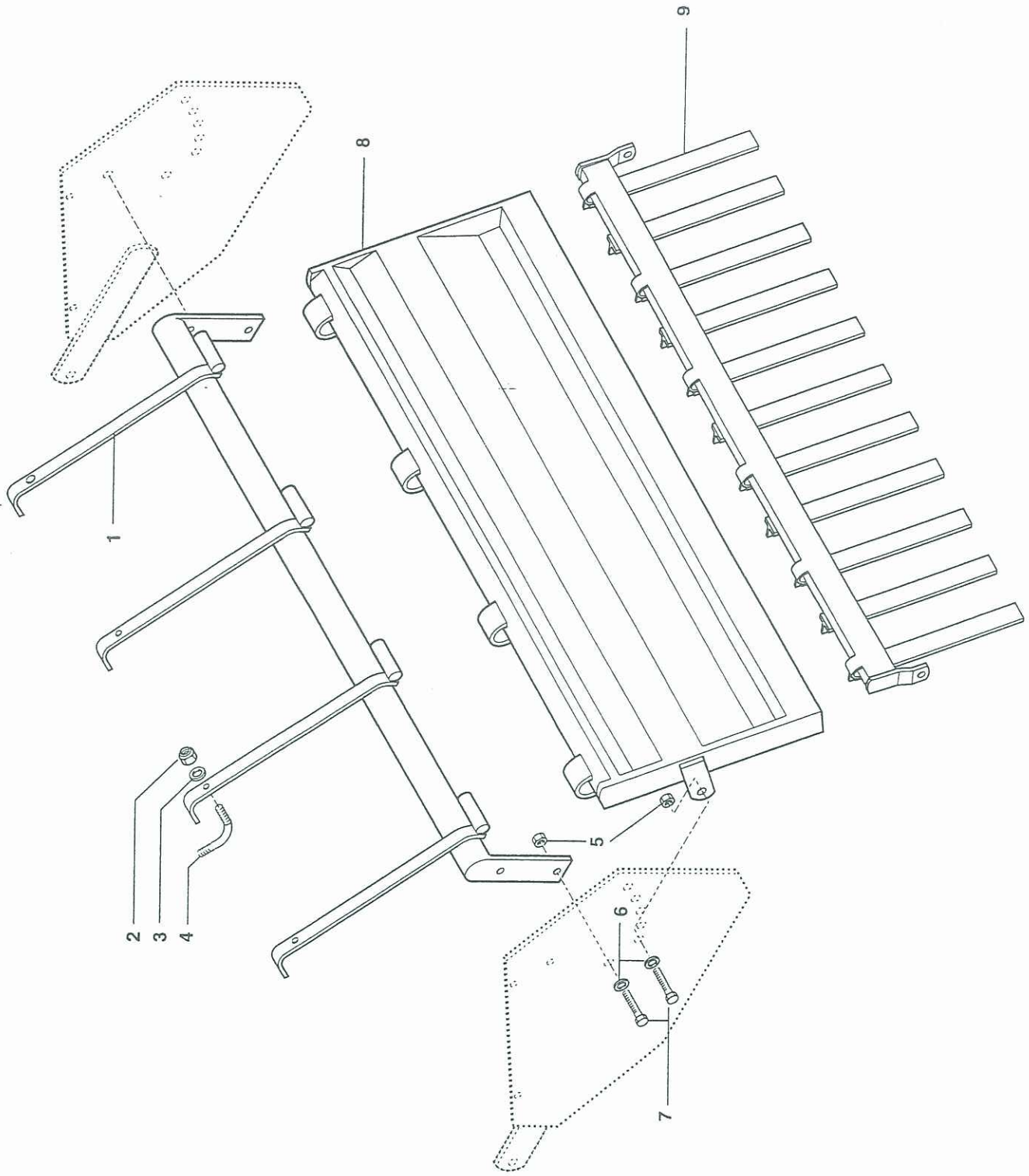
TELAIO • FRAME  
RAHMEN • CHASSIS

NZ

Tav.  
Tab.  
Taf.

1.06

RIF.	N. CODICE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
220	261583	Telaio	Frame	Rahmen	Chassis
250	261584	Telaio	Frame	Rahmen	Chassis
300	261589	Telaio	Frame	Rahmen	Chassis
20	014222	Vite	Screw	Schraube	Vis
	014192	Vite	Screw	Schraube	Vis
21	013023	Spina	Pin	Stift	Goupille
22	223522	Perno	Pivot	Zapfen	Axe
23	223545	Asta regolazione pattino	Staff skids adjustment	Stab Regelung Kufen	Axe reglage patin
24	261587	Pattino	Skid	Linke	Patin
25	004054	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
26	014126	Vite	Screw	Schraube	Vis
27	261629	Laterale sinistro	L.H. side shield	L.H. Seitlicher Schild	Joue gauche



SCUDO MOBILE E RASTRELLO POSTERIORE • REAR SHIELD AND RAKE  
BODENKLAPPE RECHEN • TABLIER ARRIERE RATEAU



NZ

lav. 1.07  
Tab. 1.07  
laf. 1.07

SCUDO PARAZOLLE E RASTRELLO POSTERIORE • REAR SHIELD AND RAKE  
BODENKLAPPE RECHEN • TABLIER ARRIERE RATEAU

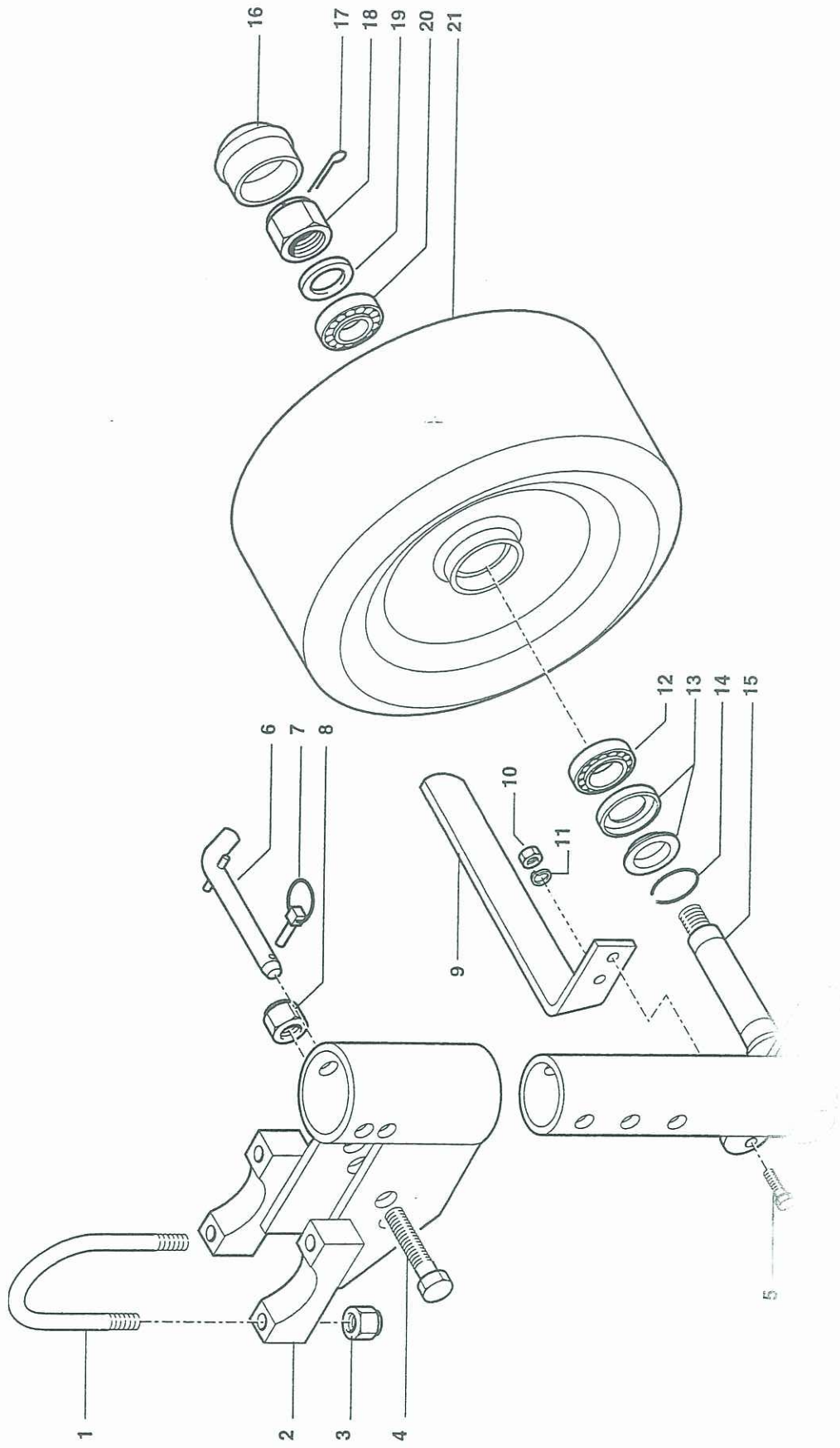


NZ

Inv.  
Tab.  
Inf.

1.070

RIF.	N. CODICE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
135	1	261630	Telaio porta scudo	Shield frame	Chassis tablier arriere
150		261631	Telaio porta scudo	Shield frame	Chassis tablier arriere
165		261632	Telaio porta scudo	Shield frame	Chassis tablier arriere
180		261633	Telaio porta scudo	Shield frame	Chassis tablier arriere
200		261634	Telaio porta scudo	Shield frame	Chassis tablier arriere
220		261635	Telaio porta scudo	Shield frame	Chassis tablier arriere
250		261636	Telaio porta scudo	Shield frame	Chassis tablier arriere
300		261638	Telaio porta scudo	Shield frame	Chassis tablier arriere
	2	004054	Dado	Nut	Ecrou
	3	010002	Rondella	Washer	Rondelle
	4	223554	Cavallotto	U bolt	Bride
	5	004072	Dado	Nut	Ecrou
	6	010006	Rondella	Washer	Rondelle
	7	014222	Vite	Screw	Vis
135	8	261640	Scudo parazolle	Rear shield	Tablier arriere
150		261641	Scudo parazolle	Rear shield	Tablier arriere
165		261642	Scudo parazolle	Rear shield	Tablier arriere
180		261643	Scudo parazolle	Rear shield	Tablier arriere
200		261644	Scudo parazolle	Rear shield	Tablier arriere
220		261645	Scudo parazolle	Rear shield	Tablier arriere
250		261646	Scudo parazolle	Rear shield	Tablier arriere
300		261648	Scudo parazolle	Rear shield	Tablier arriere
135	9	261650	Rastrello	Rake	Rateau
150		261651	Rastrello	Rake	Rateau
165		261652	Rastrello	Rake	Rateau
180		261653	Rastrello	Rake	Rateau
200		261654	Rastrello	Rake	Rateau
220		261655	Rastrello	Rake	Rateau
250		261656	Rastrello	Rake	Rateau
300		261658	Rastrello	Rake	Rateau



STUTZBA... A00E



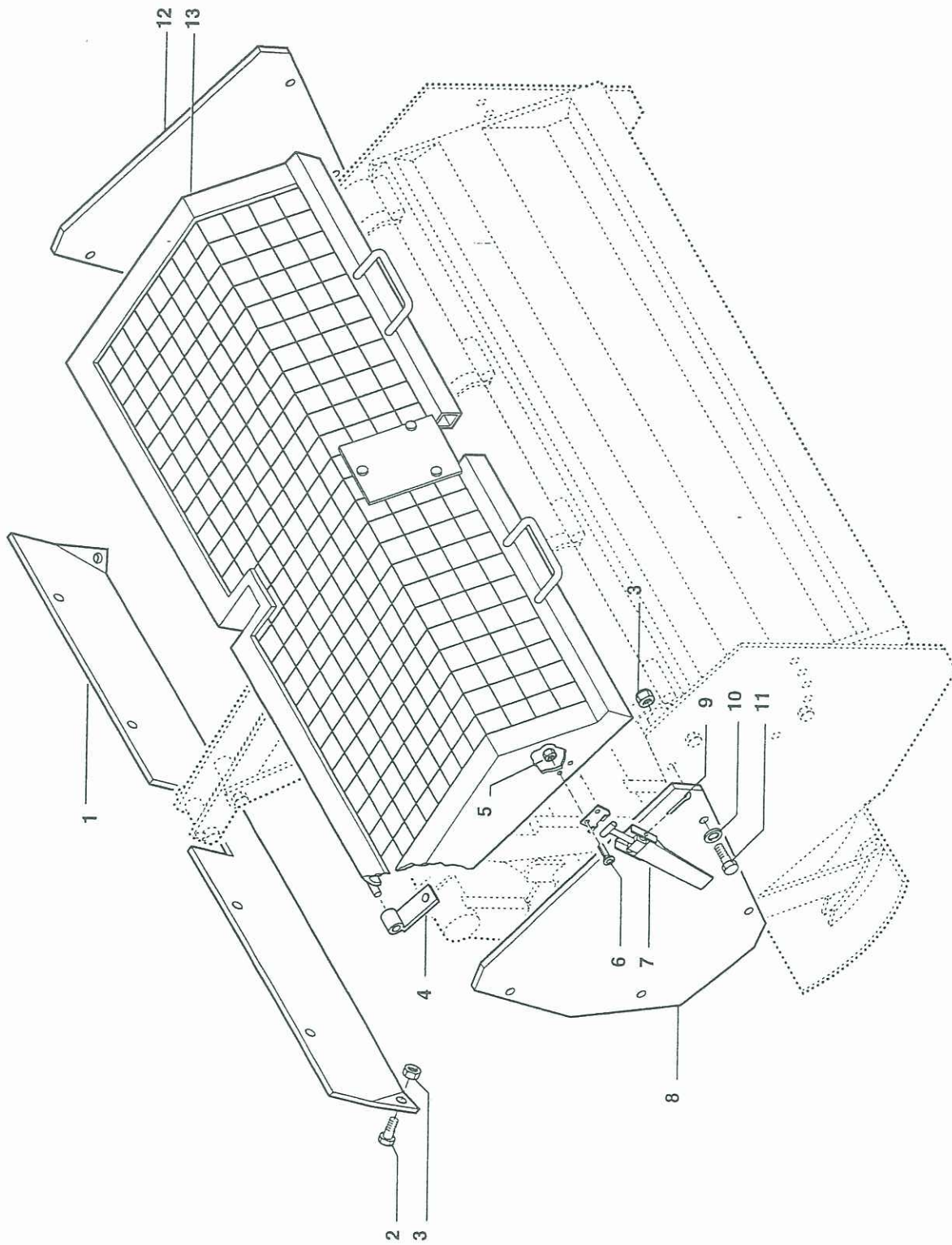
RUOTA • WHEEL  
STUTZRAD • ROUE

NZ

Tav.  
Tab.  
Taf.

1.08

RIF.	N. CODICE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
1	014135	Cavalloetto	U bolt	Bock	Bride
2	261626	Supporto ruota	Wheel support	Halterung F. stutzrad	Support roue
3	004054	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
4	014241	Vite	Screw	Schraube	Vis
5	014205	Vite	Screw	Schraube	Vis
6	223559	Perno regolazione ruota	Pivot	Zapfen	Axe
7	013023	Spina a scatto	Safety pin	Klappsplint	Goupille
8	004072	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
9	223557	Raschietto sinistro	LHS Scraper	LH Schaber	Racloir
	223558	Raschietto destro	RHS Scraper	RH Schaber	Racloir
10	004058	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
11	011002	Grower	Grower	Federscheibe	Grower
12	003073	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
13	099017	Gruppo parapolvere	Dust-cover ring	Staubschutz ring	Bague para-poussiere
14	001031	Anello di arresto	Stop ring	Sperring	Bague d'arret
15	261627	Tubo porta ruota	Pipe	Schlauch	Tube
16	015008	Cappelloetto	Cover	Deckel	Couvercle
17	002013	Copiglia	Split pin	Hohlstift	Goupille
18	004020	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
19	010008	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle
20	003087	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement
21	015012	Ruota in ferro	Wheel	Stutzrad	Roue



PROTEZIONI ANTINFORTUNISTICHE • SAFETY PROTECTION  
SICHERHEITSSCHUTZ • PROTECTION DE SECURITE



NZ

Tav. 1.09  
fab. Taf. 0



PROTEZIONI ANTINFORTUNISTICHE • SAFETY PROTECTION  
SICHERHEITSSCHUTZ • PROTECTION DE SECURITE

NZ

Tav.  
Tab.  
Tal.  
1.090

RIF.	N. CODICE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	BEZEICHNUNG	DENOMINATION
135	1	Lamiera superiore	Upper plate	Oberes blech	Lamier superieur
150	212581	Lamiera superiore	Upper plate	Oberes blech	Lamier superieur
165	212582	Lamiera superiore	Upper plate	Oberes blech	Lamier superieur
180	212583	Lamiera superiore	Upper plate	Oberes blech	Lamier superieur
200	212584	Lamiera superiore	Upper plate	Oberes blech	Lamier superieur
220	212585	Lamiera superiore	Upper plate	Oberes blech	Lamier superieur
250	212586	Lamiera superiore	Upper plate	Oberes blech	Lamier superieur
300	212587	Lamiera superiore	Upper plate	Oberes blech	Lamier superieur
	2	Vite	Screw	Schraube	Vis
	3	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	4	Supporto	Support	Halterung	Support
	5	Dado	Nut	Mutter	Ecrou
	6	Vite	Screw	Schraube	Vis
	7	Chiusura registrabile	Adjustable enclosure	Verstellbarer schluss	Fermeture réglable
	8	Lamiera laterale sinistra	Lateral left plate	Seitliches bleich (link)	Lamier lateral gauche
	9	Copiglia	Split pin	Splint	Goupille
	10	Rondella	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
	11	Vite	Screw	Schraube	Vis
	12	Lamiera laterale destra	Lateral right plate	Seitliches bleich (recht)	Lamier lateral droite
135	13	Rete di protezione	Protection net	Vembundnets	Grille de protection
150	261660	Rete di protezione	Protection net	Vembundnets	Grille de protection
165	261661	Rete di protezione	Protection net	Vembundnets	Grille de protection
180	261662	Rete di protezione	Protection net	Vembundnets	Grille de protection
200	261663	Rete di protezione	Protection net	Vembundnets	Grille de protection
220	261664	Rete di protezione	Protection net	Vembundnets	Grille de protection
250	261665	Rete di protezione	Protection net	Vembundnets	Grille de protection
300	261666	Rete di protezione	Protection net	Vembundnets	Grille de protection
	261667	Rete di protezione	Protection net	Vembundnets	Grille de protection